

# COI VACANZE FIOCCHI

#VCF22

CAMPAGNA NAZIONALE PER  
LA SICUREZZA SULLE  
STRADE DELLE VACANZE



## Diamo un passaggio alla sicurezza

Anche in quest'estate 2022 ricordiamoci di portare con noi in vacanza il rispetto delle regole della strada e l'attenzione a tutti quei gesti, piccoli e grandi, che fanno la differenza per la nostra sicurezza lungo le strade delle vacanze. Ricordiamoci in particolare il rispetto dei limiti di velocità ed evitiamo di distrarci oltre ad utilizzare il più possibile piedi e bicicletta per gli spostamenti.



www.takecarewithpeanuts.com  
© 2022 Peanuts Worldwide LLC TM

COI VACANZE  
FIOCCHI

VENTITREESIMA  
EDIZIONE

CAMPAGNA NAZIONALE PER  
LA SICUREZZA SULLE  
STRADE DELLE VACANZE

**Con il patrocinio di:** Senato della Repubblica, Camera dei Deputati, Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome, Anci, Regione Emilia-Romagna

**Campagna promossa da:** Centro Antartide

**Amministrazione Comunali:** Arezzo, Bari, Bologna, Ferrara, Alghero, Legnano, Misano Adriatico, Monte San Pietro, Ponte San Nicolò

Unione dei Comuni Valle del Reno, Lavino, Samoggia (Casalecchio di Reno, Monte San Pietro, Valsamoggia, Zola Predosa)

Osservatorio Provinciale Sicurezza Stradale di Reggio Emilia

AISCAT (Associazione Italiana Società Concessionarie Autostrade e Trafori)

**Società Autostradali:** Autostrade per l'Italia, ATIVA (Autostrada Torino-Ivrea-Valle d'Aosta), Autostrada A35 Brebemi, Autostrada dei Fiori, Autostrada Pedemontana, CAV - Concessioni Autostradali Venete, Milano Serravalle-Milano Tangenziali, SALT - Tronco Autocisa, Strada dei Parchi

**Aziende Sanitarie:** ATS Milano - Città metropolitana, AUSL di Modena, AUSL di Reggio Emilia, AUSL della Romagna, AUSL Umbria 2

**Associazioni:** ANPAS ODV, Associazione La Strada Siamo Noi (Ge), Associazione Medici per l'Ambiente - ISDE Italia ODV, Cittadinanzattiva, Federconsumatori APS, Kyoto Club, WWF Bologna

**Media:** www.sicuraauto.it, www.sicurmoto.it

**Radio che trasmetteranno gratuitamente lo spot della campagna Vacanze coi fiocchi:** #gonenews.it, Giornale Radio Toscana; Basilicata Radio Due e Bierredue (PZ); BluRadio(NO); Empoli Channel (FI); Gruppo Radio Number One: Radio Number One, Radio Mille Note, Radio Bergamo (BG); R.B.C. Grosseto & Franco Sensation (GR); Radio Budrio (BO); Radio Flash (SA); Radio Idea (BA); Radio Lady (FI); Radio Luce Abruzzo in Blu (CH); Radio Monte Kanate (PR); Radio Montorfano (BS); Radio Monte Velino (AQ); Radio NBC-Rete Regione (BZ, TN); Radio Onda Novara (NO); Radio Onda Sportiva (NO); Radio Panda (MI); Radio Piemonte Sound (CN); Radio Record (RN); Radio Sanluchino (BO); Radio Sound Ferrara (FE); Radio Studio Delta (FC); Radio TRC (FG); RadioCaccamoCentrale (PA); RAV - Radio Antenna Verde (LT); SeiSei Vintage (FI); Onda Novara TV (NO); Teleradio Arcobaleno 1-Golfonetwork (SA); tempolibertoscana.it



## Piero Angela

"Vacanze coi fiocchi" torna quest'estate, e quest'anno più che mai, per chiedere a tutti di **"dare un passaggio alla sicurezza"**. Il 2021 ha registrato una nuova impennata degli incidenti stradali rispetto all'anno precedente, un aumento sicuramente dovuto all'aumento dell'uso dell'auto alla fine del lockdown e, contrariamente a quanto si può immaginare, la maggior parte degli incidenti si verifica nei mesi di luglio e agosto non a causa di avverse condizioni ambientali, ma piuttosto a causa del fattore umano. Mancato rispetto delle regole di precedenza e delle distanze di sicurezza, la guida distratta e la velocità elevata provocano quasi il 50% di quelli che impropriamente vengono definiti "incidenti" come se si trattasse di fatalità e non invece di comportamenti irresponsabili.

Sulle strade delle vacanze, ma non solo, facciamo invece salire a bordo il rispetto delle regole con piccoli gesti che possono fare la differenza: rispettiamo i limiti di velocità, allacciamo le cinture, evitiamo sorpassi azzardati e soprattutto viaggiamo riposati e senza fretta poiché è più importante arrivare alla meta che partire.

E, se possibile, optiamo per una mobilità sostenibile: utilizziamo treni e autobus e bici per raggiungere i luoghi delle vacanze. L'ambiente ce ne sarà grato e anche le comunità che visiteremo!

Ancora una volta, per questa ventitreesima edizione, vi esorto ad accendere la testa insieme al motore. Oggi più che mai l'Italia ha bisogno di buonsenso e di impegno civile e sociale. Diamo il buon esempio prendendoci cura di noi stessi, delle persone che ci sono care, degli altri, dell'ambiente.

Solo così le vacanze saranno davvero coi fiocchi!

## Piero Angela

"Vacanze con fiocchi" is back this summer, and this year more than ever, to ask everyone to "give safety a lift".

The year 2021 has seen a new surge in traffic accidents compared to the previous year, an increase certainly due to increased car use at the end of the lockdowns, and contrary to what one might imagine, most accidents occur in July and August not because of adverse environmental conditions, but rather because of the human factor. Failure to follow the rules of right of way and safe distances, distracted driving and high speed cause nearly 50 percent of what are improperly called "accidents", as if they were fatalities and not instead irresponsible behavior.

On our way to holidays, but not only, let's instead get on board with respect for the rules with small gestures that can make all the difference: let's obey speed limits, buckle up, avoid reckless overtaking, and above all, let's travel rested and unhurried since it is more important to get to the destination than to leave.

And, if possible, let's choose sustainable mobility: let's use trains and buses and bikes to get to vacation spots. The environment will be grateful to us and so will the communities we visit!

Once again, for this 23rd edition, I urge you to turn on your head along with your engine. Today more than ever, Italy needs common sense, civic and social engagement. Let us set a good example by taking care of ourselves, our loved ones, others and the environment.

Only in this way will the holiday really be "coi fiocchi"!

TAKE  
CARE  
WITH PEANUTS



DRAWING ON THEMES FOUND THROUGHOUT CHARLES SCHULZ'S ICONIC COMIC STRIPS, TAKE CARE WITH PEANUTS PROMOTES A VITAL MESSAGE OF CARING. WITH THE PEANUTS GANG LEADING BY EXAMPLE, TAKE CARE WITH PEANUTS INSPIRES AND MOTIVATES ACTION—REMINING US TO PRESS 'PAUSE' AND APPRECIATE OURSELVES, THOSE AROUND US, AND THIS PLACE WE CALL HOME.

CARE FOR YOURSELF. CARE FOR EACH OTHER. CARE FOR THE EARTH.

© 2022 Peanuts Worldwide LLC TM

In questa Estate 2022 sembrano essere ripartiti i viaggi degli italiani e dei turisti stranieri nel nostro Paese con un prevedibile maggior traffico sulle strade delle vacanze. Questo ci invita a fare tutto il possibile per mettere in atto gesti ed attenzioni che possono fare la differenza per la nostra sicurezza e per l'ambiente.

Spesso sono proprio i gesti più semplici ad essere dati per scontati ma che poi possono evitare incidenti con impatti, anche gravi, sulla salute delle persone. Infatti il mancato rispetto dei limiti di velocità insieme alla distrazione sono le principali cause di incidenti stradali così come la scelta di non usare l'auto se non strettamente necessario.

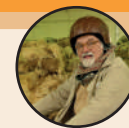
L'impegno e l'attenzione di tutti può fare la differenza e quindi diamo un passaggio alla sicurezza e alla sostenibilità!

In this Summer 2022, travel by Italians and foreign tourists to our country seems to have resumed with predictably more traffic on vacation roads. This invites us to do all we can to put in place gestures and attentions that can make a difference to our safety and the environment.

Often it is the simplest gestures that are taken for granted but then can prevent accidents with impacts, even serious impacts, on people's health. In fact, not respecting speed limits along with distraction are the main causes of road accidents as well as choosing not to use car unless strictly necessary.

Everyone's commitment and attention can make a difference, so let's give a lift to safety and sustainability!

## Patrizio Roversi



Eccomi a bordo di Elettrone, una moto d'epoca trasformata in elettrica: fa un chilometro con un centesimo di energia pulita e non va oltre i 40 all'ora. Guidarla è una goduria: sento gli uccellini, lo stormir delle fronde e il ruscellar dell'acqua, mentre viaggio su strade secondarie! Sono talmente local & slow & green che mi faccio quasi schifo! Quasi quasi passo col rosso per sentirmi "umano"... Scherzo: in realtà - per me - questo rappresenta il piacere di guidare e viaggiare. Mi sento tranquillo, sicuro, a mio agio. Se guido una moto "moderna" e veloce, sono sempre sul chi vive, teso e stressato. W SLOW TOUR!

Here I am on board the Elettrone, a vintage motorbike turned electric: it gets a km on a dime of clean energy and doesn't go over 40 kph. Riding it is a delight: I can hear the birds, the rustling of the foliage, and the rushing of water as I travel on back roads! I am so local & slow & green that I almost get disgusted! I almost run red lights to feel "human"... Just kidding: actually - to me - this represents the pleasure of driving and traveling. I feel calm, safe, comfortable. If I ride a "modern" and fast motorcycle, I'm always on edge, tense and stressed. W SLOW TOUR!

## Luca Mercalli



Rispettiamo i limiti: quelli di velocità e quelli che la natura ci sta mostrando sempre più chiaramente. Pensiamo a essere turisti attenti, responsabili e sostenibili, il riposo e il relax arriveranno di conseguenza

Let us respect the limits: speed ones and ale those that nature is showing us more and more clearly. Let us think about being careful, responsible and sustainable tourists: rest and relaxation will come as a result

# COI VACANZE FIOCCHI

## DAI UN PASSAGGIO ALLA SICUREZZA

Per il nostro viaggio ma anche quando arriviamo a destinazione scegliamo mezzi più sostenibili come camminare, bicicletta e trasporto pubblico. Ci guadagnerà anche l'ambiente oltre al nostro portafoglio!

## GIVE SAFETY A LIFT!

For our journey, but also when we arrive at our destination, let's choose more sustainable means of transportation such as walking, cycling and public transport. The environment will benefit as well as our wallet!



**26 milioni** di italiani andranno in vacanza nell'estate 2022

**26 million** Italians will go on vacation in the summer of 2022



utilizzerà l'**auto** per andare in vacanza

will use the car to go on their holiday



**Luglio e agosto** rimangono i mesi con il maggior numero di incidenti stradali

**July and August** remain the months with the highest number of road accidents

## SE SI GUIDA NON SI BEVE

Guidare dopo aver bevuto anche un solo bicchiere di bevanda alcolica aumenta il rischio di provocare o essere vittima di incidenti, in quanto l'alcol altera la capacità di rispondere prontamente agli stimoli acustici, luminosi e spaziali.

Con un livello di alcolemia pari a 0.5g/l, che rappresenta il massimo livello consentito dal codice della strada e che non dovrebbe mai essere raggiunto se si intende porsi alla guida, il tempo di frenata raddoppia si riduce il campo visivo, in particolare quello laterale si ha una percezione distorta delle distanze e della velocità. È invece molto importante bere tanta acqua, soprattutto nelle giornate più calde, per mantenersi idratati.

## DON'T DRINK IF YOU ARE DRIVING

Driving after drinking even a single glass of alcohol increases the risk of causing or being the victim of an accident, as alcohol alters the ability to respond promptly to acoustic, visual and spatial stimuli.

With an alcohol level of 0.5g/l (which is the maximum level allowed by law and should never be reached if you intend to drive)

- braking time doubles
- the visual field is reduced, especially the lateral one
- you have a distorted perception of distances and speed.

Instead, it is very important to drink a lot of water, especially on hot days, to stay hydrated.

## CONCENTRATI SULLA STRADA

**75%** degli incidenti dipende dalla distrazione

Le distrazioni alla guida possono essere suddivise in tre categorie: distrazioni visive (distogliere lo sguardo dalla strada); distrazioni manuali (togliere le mani dal volante); distrazioni cognitive (pensare ad altro durante la guida). Spesso la distrazione è collegata all'uso di smartphone o altri dispositivi digitali. Distogliere lo sguardo dalla strada per più di 2 secondi a 130 km/h fa percorrere almeno 72 metri "alla cieca".

## FOCUS ON THE ROAD

**75%** of accidents is caused by the driver's distraction

Driving distractions can be divided into three categories: visual distractions (taking your eyes off the road); manual distractions (taking your hands off the wheel); cognitive distractions (thinking about something else while driving). Too often the distraction is connected to the use of smartphones or other digital devices.

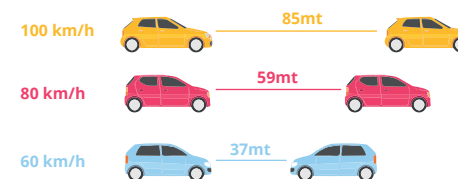
Looking away from the road for more than 2 seconds at 130 km/h makes you drive at least 72 meters "blindly".

## RISPETTA IL LIMITE

Il mancato rispetto del limite di velocità è una delle principali cause degli incidenti stradali in Italia e non solo. Spesso si sottovaluta anche l'importanza di adeguare la velocità alle condizioni meteo, al traffico e del conducente: non è sufficiente rispettare i limiti di velocità ma è necessario usare prima di tutto prudenza.

## RESPECT THE SPEED LIMIT

Non-compliance with the speed limit is one of the main causes of road accidents in Italy and beyond. The importance of adjusting speed to weather, traffic and driver conditions is also often underestimated: it is not enough to respect law speed limits but let's use caution first



## PRENDITI UNA PAUSA

Le vacanze sono fatte per riposarsi ma è importante farlo anche durante il viaggio verso la nostra destinazione. Facciamo una pausa dalla guida almeno ogni due ore o comunque tutte le volte che ci sentiamo stanchi.

15,7% ha avuto incidenti stradali a causa della stanchezza

**15,7%**

## LET'S TAKE A BREAK

Holidays are made to rest but it is important to remember it also during the journey to our destination. Let's take a break from driving at least every two hours or every time we feel tired.

**15,7%**

of road accidents are due to fatigue

## CINTURE PER TUTTI E SEGGIOLINO PER I PIÙ PICCOLI

Le cinture di sicurezza sono, in caso di incidente, uno dei più importanti meccanismi di protezione per chi si trova all'interno dell'autovettura. Riducono il rischio che il guidatore ed i passeggeri urtino l'interno del veicolo o vengano catapultati fuori al momento dell'impatto. Le cinture vanno indossate da tutti i passeggeri a prescindere dal posto occupato all'interno dell'auto.

I bambini devono invece essere assicurati al seggiolino. Per legge i seggiolini auto devono essere utilizzati fino a quando il bambino non supera i 150 cm d'altezza e si suddividono in base al peso o all'altezza.

## SAFETY BELTS FOR ALL AND SEAT BELTS FOR CHILDREN

Safety belts are, in the event of an accident, one of the most important protection devices for those inside the car. They reduce the risk of the driver and passengers hitting the inside of the vehicle or being ejected out on impact. The belts must be worn by all passengers regardless of the seat occupied inside the car.

Children must be secured to their specific car seats. By law car seats must be used until the child does not exceed 150 cm in height and are sorted according to weight or height.